



Organización de Aviación Civil Internacional  
Grupo Regional CAR/SAM de Planificación y Ejecución (GREPECAS)  
**Undécima Reunión del Subgrupo de Meteorología Aeronáutica del  
GREPECAS (AERMETSG/11)**  
Lima, Perú, del 28 al 30 de noviembre de 2011

**Cuestión 7 del  
Orden del Día:           Otros asuntos**

**PROGRAMA INTERNACIONAL DE DOCUMENTACION DE LA CARPETA DE VUELO  
(INTERNATIONAL FLIGHT FOLDER DOCUMENTATION PROGRAM - IFFDP)**

(Presentada por Estados Unidos)

**RESUMEN**

Estados Unidos ha mejorado su programa internacional de documentación de vuelo. Esta nota presenta una breve descripción del programa.

**1.           Antecedentes**

1.1           Todos los países brindan servicios meteorológicos normalizados dentro del contexto de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), con el fin de garantizar la seguridad operacional de los vuelos y un nivel de servicio uniforme a nivel mundial. Como Estado contratante de la OACI, Estados Unidos brinda servicios de documentación de vuelo, de conformidad con el Capítulo 9 del Anexo 3 del Convenio de Aviación Civil Internacional, **en apoyo de los vuelos despachados desde los aeródromos de Estados Unidos**. Desde 1998, este servicio es brindado por el *Aviation Weather Center* (Centro Meteorológico Aeronáutico - AWC) como un medio para brindar la información meteorológica que requieren los explotadores y tripulaciones de vuelo: a) para la planificación del despacho; b) previamente al vuelo; y c) en ruta. La información para la documentación internacional de la carpeta de vuelo estaba disponible vía facsímile, pero ha sido mejorada a un servicio de entrega basada en la *web*, llamado el programa WebIFFDP.

**2.           Discusión**

2.1           El programa de carpeta de vuelo comprende lo siguiente con respecto a la ruta de vuelo y la altitud aproximada:

- Cartas de pronóstico de viento y temperatura en el aire
- Cartas de tiempo significativo (con descripciones de los pronósticos en lenguaje claro abreviado, según corresponda)
- Pronósticos de aeródromo (TAF) para el aeródromo de salida, de destino y de alternativa

- Cartas de información meteorológica significativa (SIGMET) sobre ciclones tropicales y/o cenizas volcánicas, según corresponda
- Para los vuelos que duran 2 horas o menos, informes de aeródromo (METAR), informes especiales (SPECI), SIGMET (para cualquier fenómeno) y las aeronotificaciones especiales (AIREP) apropiadas

2.2 A partir de fines de 2011, sólo el nuevo sistema WebIFFDP estará disponible. El nuevo sistema permitirá a los usuarios ingresar a su página *web* personalizada y visualizar e imprimir cartas en sus Carpetas de Vuelo Virtuales. Ver la pantalla de la Carpeta de Vuelo Virtual en la Figura 1.

The screenshot shows the IFFDP Web Application interface. At the top, there is a blue header with the NOAA logo on the left, the text "IFFDP Web Application Aviation Weather Center CAWS System" in the center, and a circular logo on the right. Below the header is a navigation bar with links for "Home", "News", "Organization", and a search box with a "Go" button. A secondary navigation bar contains buttons for "Web IFFDP", "View Folders", "Manage Folders", and "newpage". The main content area is titled "Virtual Flight Folders" and contains a section for "International Flight Folder Documents". This section features a table with columns for Type, Airline, Aircraft, Folder, Origin, Description, Destination, Flight, and Status. The table lists several flight records, each with "Edit" and "Delete" links. At the bottom of the page, there is a footer with contact information for NOAA's National Weather Service, a disclaimer, privacy policy, credits, glossary, and career opportunities.

Type	Airline	Aircraft	Folder	Origin	Description	Destination	Flight	Status
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Cargo	British Airlines B 727	<a href="#">D-2310</a>	Chicago KORD	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Passenger	British Airlines Airbus 310	<a href="#">D-4422</a>	Boston KBOS	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">In-Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Cargo	British Airlines DC 10-30	<a href="#">D-2310</a>	Denver KDEN	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Passenger	British Airlines XyZ plane	<a href="#">D-4422</a>	Dallas KDFW	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">In-Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Cargo	British Airlines B 727	<a href="#">D-2310</a>	Newark KEWR	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Passenger	British Airlines XyZ plane	<a href="#">D-4422</a>	LosAngeles KLAX	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">In-Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Cargo	British Airlines B 727	<a href="#">D-2310</a>	Washington Dulles KAID	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">Active</a>
<a href="#">Edit</a>   <a href="#">Delete</a>	Passenger	British Airlines XyZ plane	<a href="#">D-4422</a>	Tampa International KTPA	Overnite Frieght London		F142-21	<a href="#">In-Active</a>

NOAA's National Weather Service  
National Centers for Environmental Prediction  
Aviation Weather Center  
7220 NW 101st Terr., Room 118  
Kansas City, MO 64153-2371  
Contact AWC Internet Services  
Page last modified: January 15, 2010

Disclaimer  
Credits  
Glossary

Privacy Policy  
About Us  
Career Opportunities

(Fig. 1)

### 3. Recomendación

3.1 Se invita a la Reunión a tomar nota de la información contenida en esta nota.